



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-
D'URFÉ, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, SITUÉ AU
20 410, CHEMIN LAKESHORE, LE MARDI 9
DÉCEMBRE 2025 À 19 H 30, SONT PRÉSENTS:**

**MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE
MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BAIE-
D'URFÉ HELD AT THE TOWN HALL, LOCATED
AT 20 410 LAKESHORE ROAD, ON TUESDAY,
DECEMBER 9, 2025, AT 7:30 P.M., ARE
PRESENT:**

La mairesse / The Mayor: Heidi Ektvedt, présidente

Les conseillers / Councillors: Tony Brown
Wanda Lowensteyn
Tom Thompson
Martial Pagé
Maggie Caron

La conseillère Brigitte Chartrand est absente /
Councillor Brigitte Chartrand is absent

Également présents / Nicolas Bouchard, directeur général / Director General
Also in attendance: Marie-Hélène Brunet, Greffière / Town Clerk

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) en s'abstenant de voter. /Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor always avails herself of her privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C - 19) by abstaining from voting.

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. Ouverture de la séance

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h 30 et souhaite la bienvenue aux membres du public présents.

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour

2025-12-204

Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par le conseiller Brown

D'ADOPTER l'ordre du jour de la réunion ordinaire du conseil du mardi 9 décembre 2025 tel que rédigé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

1. Première période de questions

La mairesse annonce le début de la première période de questions à 19h31.

Les personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil.

La mairesse répond aux questions des résidents suivants : Merryl Hammond (6, rue Sunny Acres),

A. OPENING OF THE MEETING

1. Opening of the meeting

The mayor called the meeting to order at 7:30 p.m. and welcomes the public in attendance.

B. ADOPTION OF THE AGENDA

1. Adoption of the agenda

2025-12-204

It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Brown

TO ADOPT the agenda of the regular council meeting of Tuesday, December 9, 2025 as drafted.

UNANIMOUSLY RESOLVED

C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD

1. First question period

The mayor announced the beginning of the first question period at 7:31 p.m.

The persons present are invited to submit their questions to the members of the council.

The mayor answered questions from the following residents: Merryl Hammond (6 Sunny Acres



Baie-D'Urfé

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



Wilfred Classen (210, rue Champagne), Aria Campbell-Kelly (720, rue Surrey) et Stefan Kurylowicz (20094, chemin Lakeshore).

La période de questions se termine à 19h41.

D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE

1. Rapport des activités du poste de quartier 1 du SPVM

Le commandant Gosselin est intervenu afin d'informer les résidents de la recrudescence d'invasions à domicile observées dans l'ouest de l'île depuis un certain temps, tout en précisant que peu d'incidents ont été rapportés à Baie-D'Urfé. Il a présenté un portrait général de la situation, rappelé les modes opératoires les plus fréquents et insisté sur l'importance de maintenir des mesures de prévention de base. À l'approche de la période des vacances, il a également formulé des consignes spécifiques à l'intention des personnes qui s'absentent pour un voyage, notamment en matière de vigilance, de sécurisation des accès, de gestion des signes d'inoccupation et de collaboration avec le voisinage et les services policiers, afin de réduire les opportunités de passage à l'acte.

2. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville

a) le conseiller Brown présente le rapport mensuel de Sauvetage Baie-D'Urfé. Le texte du rapport est joint en annexe.

3. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville

La mairesse indique avoir participé à une rencontre avec les nouveaux maires de l'AMB, ainsi qu'à une rencontre organisée par la Chambre de commerce réunissant la STM, l'ARTM et le REM. Cette rencontre a confirmé que les travaux du REM à l'Anse-à-l'Orme sont prévus pour le printemps 2026. Les organisations présentes ont pris connaissance des commentaires et des résultats de sondages relatifs aux enjeux de perte de service liés au REM et ont démontré leur volonté de demeurer à l'écoute des citoyens.

Elle présente également les faits saillants du dernier mois, incluant la situation d'une personne en situation d'itinérance à Baie-D'Urfé et l'expression de ses sympathies à la suite du décès de l'ancien conseiller Stephen Gruber.

4. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville

Aucun compte-rendu du directeur général

E. PROCÈS-VERBAUX

Street), Wilfred Classen (210 Champagne Street) et Aria Campbell-Kelly (720 Surrey Street) and Stefan Kurylowicz (20094 Lakeshore Road).

The question period is declared closed at 7:41 p.m.

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

1. Report on the activities of the SPVM Station 1

Commander Gosselin addressed residents to inform them of the increase in home break-ins that have been occurring in the West Island for some time, while noting that few incidents have been reported in Baie-D'Urfé. He provided an overview of the situation, reviewed the most common methods of operation, and emphasized the importance of maintaining basic preventive measures. With the holiday period approaching, he also issued specific guidance for those travelling, particularly regarding vigilance, securing entry points, limiting visible signs of an unoccupied home, and coordinating with neighbours and police services to reduce opportunities for offenders.

2. Councillors' reports on Town activities

a) Councillor Brown presents the Sauvetage Baie-D'Urfé monthly report. The report text is attached as an appendix.

3. Mayor's report on Town activities

The mayor reported that she had attended a meeting with the new mayors of the ASM, as well as a meeting organized by the Chamber of Commerce bringing together the STM, the ARTM, and the REM. This meeting confirmed that the REM's work at Anse-à-l'Orme is scheduled for spring 2026. The organizations present took note of the comments and survey results regarding service loss issues related to the REM and demonstrated their willingness to remain attentive to citizens' concerns.

She also presented the highlights of the past month, including the situation of a homeless person in Baie-D'Urfé and expressed her condolences following the death of former councillor Stephen Gruber.

4. Director General's report on Town activities

No report from the Director General

E. MINUTES



1. Approbation d'un procès-verbal

2025-12-205

Il est proposé par le conseiller Brown, appuyé par la conseillère Caron

D'APPROUVER le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 18 novembre 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

F. CORRESPONDANCE

1. Courriels relatifs à l'abattage d'arbres sur la rue Surrey

G. ADMINISTRATION

1. Dépôt de la présentation - Programme de sécurisation et de restauration des frênaies

La conseillère Lowensteyn dépose la présentation intitulée « Programme de sécurisation et de restauration des frênaies », préparée par Guillaume Sainte-Marie, ing.f., Ph.D., consultant en foresterie urbaine pour Trame-Verte.

2. Réaffirmation du statut bilingue de la Ville de Baie-D'Urfé

ATTENDU QUE la résolution numéro 2021-06-103 confirmait la volonté de la Ville de Baie-D'Urfé de conserver son statut bilingue;

ATTENDU QUE les membres du conseil élus le 2 novembre 2025 réitèrent leur détermination à maintenir ce statut bilingue;

ATTENDU QUE le bilinguisme constitue une composante essentielle de l'identité et de la vie communautaire de la Ville de Baie-D'Urfé;

ATTENDU l'engagement de la Ville à assurer un accès à l'information, aux services municipaux et à la participation citoyenne en français et en anglais;

2025-12-206

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Pagé

DE RÉAFFIRMER le statut bilingue de la Ville;

DE S'ENGAGER à maintenir les services offerts aux citoyens dans les deux langues officielles;

D'ACHEMINER la présente résolution au ministre des Affaires municipales et de l'Habitation ainsi qu'au député provincial.

1. Approval of the minutes

2025-12-205

It is moved by Councillor Brown, seconded by Councillor Caron

TO APPROVE the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on November 18, 2025.

UNANIMOUSLY RESOLVED

F. CORRESPONDENCE

1. Emails regarding tree felling on Surrey Street

G. ADMINISTRATION

1. Tabling of the presentation - Ash groves safety and restoration program

Councillor Lowensteyn tables the presentation entitled "Ash groves safety and restoration program" prepared by Guillaume Sainte-Marie, ing.f., Ph.D., urban forestry consultant for Trame-Verte.

2. Reaffirmation of the Town of Baie-D'Urfé's Bilingual Status

WHEREAS By-law Resolution Number 2021-06-103 confirmed the Town of Baie-D'Urfé's intention to retain its bilingual status;

WHEREAS the members of Council elected on November 2, 2025, demonstrate their commitment to maintaining this bilingual status;

WHEREAS bilingualism is an integral part of the identity and community life of the Town of Baie-D'Urfé;

WHEREAS the Town is committed to ensuring access to information, municipal services, and citizen participation in both French and English;

2025-12-206

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Pagé

TO REAFFIRM the Town's bilingual status;

TO COMMIT to maintaining services to residents in both official languages;

TO FORWARD this resolution to the Minister of Municipal Affairs and Housing, as well as to the provincial Member of the National Assembly.



ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. Octroi de contrat de gré à gré - Fourniture de services de webdiffusion pour les séances publiques de la Ville pour l'année 2026

ATTENDU QUE la Ville estime nécessaire de maintenir la webdiffusion des séances publiques et qu'elle planifie tenir douze (12) séances ordinaires et cinq (5) séances additionnelles pour l'année 2026;

ATTENDU l'offre de fourniture de services de webdiffusion reçue de Coop de solidarité WEBTV en date du 19 septembre 2025 pour un montant de 27 364,05 \$, taxes incluses;

ATTENDU QUE les règles prévues aux articles 573 et suivants de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ c. C-19, et le règlement de gestion contractuelle numéro 1068 autorisent la conclusion du contrat de gré à gré;

2025-12-207

Il est proposé par le conseiller Pagé, appuyé par la conseillère Lowensteyn

D'OCTROYER le contrat de fourniture de services pour la webdiffusion des séances publiques de la Ville à Coop de solidarité WEBTV pour un montant total de 27 364,05 \$, taxes incluses.

D'IMPUTER la dépense maximale au montant de 30 000 \$, taxes incluses, à même le poste budgétaire 02-130-30-490 du fonds général, conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 251203 délivré par la trésorière et conditionnelle à l'adoption du budget 2026.

D'AUTORISER le coordonnateur des communications à signer, pour et au nom de la Ville, tout document relatif à ce contrat.

D'AUTORISER le directeur général et le coordonnateur des communications à octroyer tout contrat additionnel nécessaire pour maintenir la webdiffusion des séances publiques de la Ville, au besoin, à l'épuisement du montant susmentionné.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. Octroi contrat gré à gré - Fourniture de services pour le support aux communications

ATTENDU QUE la Ville estime nécessaire de maintenir le bon fonctionnement de ses services de communication;

ATTENDU l'offre de service de support aux communications reçue de l'agence Caza en date du

UNANIMOUSLY RESOLVED

3. Awarding of contract by mutual agreement - Supply of services for the webcasting of the Town's public meetings for the year of 2026

WHEREAS the Town deems necessary to maintain the webcasting of its public meetings and that it plans to hold twelve (12) regular meetings and five (5) additional meetings for the year of 2026;

WHEREAS the offer to supply webcasting services received from Coop de solidarité WEBTV dated September 19, 2025, in the amount of \$27,364.05, taxes included;

WHEREAS the rules set out in articles 573 and following of the *Cities and Towns Act*, RLRQ c. C-19, and contract management by-law number 1068 authorize the conclusion of this contract by mutual agreement;

2025-12-207

It is moved by Councillor Pagé, seconded by Councillor Lowensteyn

TO AWARD the contract for the supply of services for the webcasting of the Town's public meetings to Coop de solidarité WEBTV for a total amount of \$27,364.05, taxes included.

TO CHARGE the maximum expense in the amount of \$30,000, taxes included, from budgetary item 02-130-30-490 of general fund, in accordance with the certificate of availability of funds number 251203 issued by the Treasurer and conditional to the adoption of the 2026 budget.

TO AUTHORIZE the Communication Coordinator to sign, for and on behalf of the Town, any document related to this contract.

TO AUTHORIZE the Director General and the Communications Coordinator to award any additional contract necessary to maintain the webcasting of the Town's public meetings, if necessary, at the exhaustion of the aforementioned amount.

UNANIMOUSLY RESOLVED

4. Awarding of contract by mutual agreement - Supply of services for Communications Support

WHEREAS the Town deems it necessary to ensure the proper functioning of its communication services;

WHEREAS the Town has received the communication support service offer from Agence



27 octobre 2025 pour un montant de 49 295,53 \$, taxes incluses;

ATTENDU QUE les règles prévues aux articles 573 et suivants de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ c. C-19, et le règlement de gestion contractuelle numéro 1068 autorisent la conclusion du contrat de gré à gré;

2025-12-208

Il est proposé par la conseillère Caron, appuyé par le conseiller Brown

DE CONCLURE un contrat avec l'Agence Caza aux fins ci-dessus mentionnées.

D'IMPUTER comme suit la dépense maximale au montant de 49 295,53 \$, taxes incluses, à même le poste budgétaire numéro 02-130-30-490 du fonds général, conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 251204 délivré par la trésorière et conditionnelle à l'adoption du budget 2026.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. Octroi de contrat de gré à gré – Refonte du site Web municipal

ATTENDU QUE la Ville juge nécessaire de procéder à la refonte complète de son site Web municipal afin d'améliorer l'expérience utilisateur, l'accessibilité, la navigation mobile, l'architecture de l'information et les fonctionnalités offertes aux citoyens;

ATTENDU l'offre de services reçue de Blanco en date du 3 novembre 2025 pour un montant total de 60 729,80 \$, taxes incluses, couvrant la conception, le développement, l'intégration, la migration des contenus, les essais ainsi que le déploiement;

ATTENDU QUE les règles prévues aux articles 573 et suivants de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ c. C-19, et le règlement de gestion contractuelle numéro 1068 autorisent la conclusion du présent contrat de gré à gré;

2025-12-209

Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par la conseillère Lowensteyn

D'OCTROYER le contrat pour la refonte du site Web municipal à Blanco pour un montant total de 60 729,80 \$, taxes incluses.

D'IMPUTER la dépense maximale au montant de 70 000 \$, taxes incluses.

DE TRANSFÉRER un montant maximal de 63 919,33 \$, taxes incluses, du surplus non affecté (55-991-00-000) au poste budgétaire 02-130-30-490, le

Caza dated January 20, 2025, for an amount of \$49,295.53, taxes included;

WHEREAS the rules set out in articles 573 and following of the *Cities and Towns Act*, RLRQ c. C-19, and contract management by-law number 1068 authorize the conclusion of this contract by mutual agreement;

2025-12-208

It is moved by Councillor Caron, seconded by Councillor Brown

TO CONCLUDE a contract with Agence Caza for the above-mentioned purposes.

TO CHARGE the maximum expense in the amount of \$49,295.53, including taxes, from budgetary item 02-130-30-490 of the general fund, in accordance with the certificate of availability of funds number 251204 issued by the Treasurer and conditional to the adoption of the 2026 budget.

UNANIMOUSLY RESOLVED

5. Awarding of contract by mutual agreement – Redesign of the Town's municipal Website

WHEREAS the Town deems it necessary to proceed with the complete redesign of its municipal website in order to improve user experience, accessibility, mobile navigation, information architecture, and the functionalities offered to citizens;

WHEREAS the Town has received the service offer from Blanco dated November 3, 2025, in the amount of \$60,729.80, taxes included, covering design, development, integration, content migration, testing, and deployment;

WHEREAS the rules set out in articles 573 and following of the *Cities and Towns Act*, RLRQ c. C-19, and contract management by-law number 1068 authorize the conclusion of this contract by mutual agreement;

2025-12-209

It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Lowensteyn

TO AWARD the contract for the redesign of the municipal website to Blanco, for a total amount of \$60,729.80, taxes included.

TO CHARGE the maximum expense in the amount of \$70,000, taxes included.

TO TRANSFER a maximum amount of \$63,919.33, taxes included, from the non-affected surplus (55-991-00-000) to budgetary item 02-130-



tout conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 251205 délivré par la trésorière.

D'AUTORISER le coordonnateur des communications à signer, pour et au nom de la Ville, tout document relatif audit contrat.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 6. Dépôt du registre des déclarations de dons, marques d'hospitalité et autres avantages de même nature reçus par les membres du conseil pour l'année 2025

La greffière dépose l'extrait du registre des déclarations de dons, marques d'hospitalité et autres avantages de même nature, conformément à l'article 6 de la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale*, RLRQ c. E-15.1.0.1. L'extrait du registre pour l'année 2025 ne comporte aucune inscription.

H. FINANCES

- 1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de novembre 2025

2025-12-210

Il est proposé par la conseillère Caron, appuyé par le conseiller Pagé

D'APPROUVER la liste des dépenses pour le mois de novembre 2025 au montant de 641 997,04\$ avec les détails suivants :

Chèques / Cheques:	181 446,17\$
Chèques annulés / Cancelled cheques:	-150,00\$
Dépôts Acceo / Acceo deposits:	394 307,76\$
Débit direct / Direct Deposits:	66 393,11\$
TOTAL:	641 997,04\$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT
- J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION
- K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

Aucun point à l'ordre du jour pour les sections I, J et K.

L. URBANISME

- 1. Adoption du Règlement numéro 1117 constituant un comité consultatif d'urbanisme - CCU

ATTENDU QU'il y a lieu de remplacer le règlement sur le comité consultatif d'urbanisme;

30-490, in accordance with the certificate of availability of funds number 251205 issued by the Treasurer.

TO AUTHORIZE the Communication Coordinator to sign, for and on behalf of the Town, any document related to this contract.

UNANIMOUSLY RESOLVED

- 6. Tabling of the register containing the disclosure statements regarding gifts, hospitalities or other benefits received by Council members for the year 2025

The Town Clerk tables the register of declarations of gifts, hospitality and other benefits, in accordance with section 6 of the *Municipal Ethics and Good Conduct Act*, RLRQ c. E-15.1.0.1. The extract from the register for the year 2025 contains no entries.

H. FINANCE

- 1. Approval of the list of expenses for the month of November 2025

2025-12-210

It is moved by Councillor Caron, seconded by Councillor Pagé

TO APPROVE the list of expenses for the month of November 2025 in the amount of \$641 997.04 with the following details:

UNANIMOUSLY RESOLVED

- I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT
- J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC
- K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

No items on the agenda for sections I, J et K.

L. TOWN PLANNING

- 1. Adoption of By-law number 1117 constituting the Planning Advisory Committee - TPAC

WHEREAS it is necessary to replace the bylaw on the urban planning advisory committee;



ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ, c. C-19, lors de la séance du conseil du 18 novembre 2025, le conseiller Thompson a donné un avis de motion de ce règlement. Le projet de règlement a également été déposé;

ATTENDU QU'aucune modification n'a été apportée au projet de règlement depuis son dépôt;

ATTENDU QUE le conseiller Thompson a mentionné l'objet du règlement et sa portée au cours de la présente séance du conseil;

ATTENDU QU'une copie de ce règlement a été remise à chaque membre du conseil avant la présente séance et que tous les membres du conseil présents ont déclaré l'avoir lu et ainsi, renoncer à sa lecture;

2025-12-211

Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par la conseillère Caron

D'ADOPTER le règlement numéro 1117 constituant un comité consultatif d'urbanisme - CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

1. Programme de soutien à l'excellence

ATTENDU QUE la candidate suivante a soumis une demande d'aide financière dans le cadre du programme de soutien à l'excellence :

Nom/ Name	Compétition/ Competition	Date	Endroit/ Location	Montant / Amount
Zi Han Peng	Circuit-Yonex Élite A-B-C- compétition badminton/ Circuit-Yonex Elite A-B-C- Badminton Competition	Les 13 et 14 septembre, 2025/September 13-14 2025	Sherbrooke, Québec/Sherbrooke, Quebec	200 \$

ATTENDU QUE la Ville estime important de supporter ses jeunes résidents dans leurs accomplissements sportifs;

2025-12-212

Il est proposé par le conseiller Pagé, appuyé par le conseiller Brown

D'ACCORDER un soutien financier au montant total de 200 \$ dans le cadre du programme de soutien à l'excellence.

D'IMPUTER la dépense totale susmentionnée conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 251201 délivré par la trésorière.

WHEREAS in accordance with section 356 of the *Cities and Towns Act*, RLRQ, c. C-19, at the council meeting of November 18, 2025, Councillor Thompson gave notice of motion of this by-law. The draft by-law was also tabled;

WHEREAS no changes have been made to the draft by-law since it was deposited;

WHEREAS Councillor Thompson mentioned the purpose and consequences of this by-law at this regular council meeting

WHEREAS copy of this by-law was given to each member of the Council prior to this meeting and all members of Council present declared having read it and thus, forego its reading;

2025-12-211

It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Caron

TO ADOPT by-law number By-law number 1117 constituting the Planning Advisory Committee - TPAC.

UNANIMOUSLY RESOLVED

M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS

1. Excellence Support Program

WHEREAS the following candidate has submitted a request for financial assistance in accordance with the Excellence Support Program:

WHEREAS the Town deems necessary to support its young residents in their sporting accomplishments;

2025-12-212

It is moved by Councillor Pagé, seconded by Councillor Brown

TO AWARD a financial assistance in the total amount of \$200 as part of the Excellence Support Program.

TO CHARGE the aforementioned total expense in accordance with the certificate of availability of funds number 251201 issued by the Treasurer.



ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2. Don à la mémoire de monsieur Stephen Gruber

ATTENDU QUE le conseil a appris avec grand regret le décès de Stephen Gruber, ancien conseiller de la Ville;

2025-12-213

Il est proposé par le conseiller Brown, appuyé par la conseillère Lowensteyn

D'OFFRIR les condoléances du conseil à la famille de Monsieur Gruber.

D'EFFECTUER un don de 150 \$ à Médecins Sans Frontières en sa mémoire.

D'AUTORISER la trésorière à effectuer ce don conformément au certificat de disponibilité de fonds numéro 251202 délivré par la trésorière.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

O. SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS

1. Seconde période de questions

La mairesse annonce le début de la seconde période de questions à 20h58.

Les personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil.

La mairesse répond aux questions des résidents suivants : Stefan Kurylowicz (20094, chemin Lakeshore) et Aria Campbell-Kelly (720, rue Surrey).

La période de questions se termine à 21h24.

P. LEVÉE DE LA SÉANCE

1. Levée de la séance

2025-12-214

Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par le conseiller Brown

DE LEVER la séance du conseil à 21h24.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Heidi Ektvedt,
Mairesse / Mayor

UNANIMOUSLY RESOLVED

2. Donation in memory of Mr. Stephen Gruber

WHEREAS council learned with regret of the passing of Stephen Gruber, former Town Councillor;

2025-12-213

It is moved by Councillor Brown, seconded by Councillor Lowensteyn

TO OFFER the condolences of council to the family of Mr. Gruber.

TO MAKE a donation of \$150 to Doctors Without Borders in her/his memory.

TO AUTHORIZE the Treasurer to make this donation in accordance with the certificate of availability of funds number 251202 issued by the Treasurer.

UNANIMOUSLY RESOLVED

O. SECOND QUESTION PERIOD

1. Second questions period

The mayor announced the beginning of the second question period at 8:58 p.m.

The persons present are invited to submit their questions to the members of the council.

The mayor answered questions from the following residents: Stefan Kurylowicz (20094 Lakeshore Road) and Aria Campbell-Kelly (720 Surrey Street)

The question period is declared closed at 9:24 p.m.

P. CLOSING OF MEETING

1. Closing of the meeting

2025-12-214

It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Brown

TO CLOSE the meeting of the council at 9:24 p.m.

UNANIMOUSLY RESOLVED

Marie-Hélène Brunet, notaire
Greffière / Town Clerk